



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
18 March 2003
Russian
Original: English

Пятьдесят седьмая сессия
Пункт 151 повестки дня
**Финансирование Миссии Организации Объединенных
Наций в Демократической Республике Конго**

Промежуточный доклад о положении в связи с контрактом на аэродромное обслуживание Миссии Организации Объединенных Наций в Демократической Республике Конго

Доклад Генерального секретаря*

Резюме

В настоящем докладе содержится информация о положении в связи с контрактом на аэродромное обслуживание Миссии Организации Объединенных Наций в Демократической Республике Конго.

* Процесс консультаций между Центральными учреждениями и подразделениями на местах в целях обеспечения надлежащего учета оперативных аспектов обусловил задержки в завершении подготовки настоящего доклада.

I. Введение

1. В своей резолюции 56/252 В 27 марта 2002 года Генеральная Ассамблея одобрила выводы и рекомендации, содержащиеся в докладе Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам о предлагаемом бюджете Миссии Организации Объединенных Наций в Демократической Республике Конго (A/56/845), и просила Генерального секретаря обеспечить их выполнение. Ассамблея также просила Генерального секретаря учесть проблемы и варианты, о которых идет речь в пункте 99 доклада, и представить промежуточный доклад Ассамблее для рассмотрения в ходе второй части ее возобновленной пятьдесят шестой сессии.

2. Во исполнение этой просьбы Генеральный секретарь представил промежуточный доклад (A/56/938) 10 мая 2002 года. В своей резолюции 56/252 С от 27 июня 2002 года Генеральная Ассамблея просила Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее пятьдесят седьмой сессии следующий доклад о положении в связи с контрактом на аэродромное обслуживание в Миссии.

3. В настоящем докладе содержится информация о положении в связи с контрактом на аэродромное обслуживание и прогрессе, достигнутом со времени выражения указанной просьбы.

II. Справочная информация

4. Потребности в аэродромном обслуживании в Миссии Организации Объединенных Наций в Демократической Республике Конго (МООНДРК) охватывают круг задач, имеющих важное значение для Миссии и включающих обработку грузов, обслуживание пассажиров, метеорологические услуги, услуги по оказанию чрезвычайной помощи в аварийных ситуациях (медицинские услуги и пожаротушение), услуги по координации центра обеспечения работы аэропортов, а также функции контроля за исполнением проектов в целях регулирования деятельности подрядчиков. Услуги предоставляются на ряде аэродромов, находящихся в распоряжении МООНДРК, число которых зависит от оперативных потребностей Миссии. В настоящее время услуги предоставляются на пяти аэродромах совместным предприятием компаний «Пасифик аркитектс энд инжинирз инкорпорэйдит/говермент сервисиз» (Соединенные Штаты Америки) и «Даэр интэрнэшнл» (Франция).

5. В предыдущем промежуточном докладе (A/56/938) упоминалось о намерении Секретариата продлить срок действия нынешнего контракта на шесть месяцев. Вместе с тем подрядчик не согласился с таким продлением, основываясь на требовании контракта, предусматривающем вариант продления лишь на 12-месячный период, а не на часть такого периода. В результате последующих переговоров с подрядчиком была достигнута договоренность о продлении срока действия контракта на девять месяцев, в результате чего срок его действия истекает 31 марта 2003 года. В середине ноября 2002 года состоялись переговоры с нынешним подрядчиком в целях урегулирования нерешенных вопросов. В результате достигнутых договоренностей был значительно сокращен объем расходов с учетом фактических потребностей, и подрядчик освободил Организацию от ответственности по любым возможным требованиям, которые

могут возникнуть в результате предоставления услуг в рамках нынешнего контракта. Эти договоренности окончательно оформляются в виде изменений к положениям контракта.

III. Принятые меры

6. Как указано в вышеупомянутом промежуточном докладе, было принято решение заменить контракт на аэродромное обслуживание и с этой целью изучить следующие пять вариантов обеспечения непрерывного обслуживания МООНДРК: использовать услуги сотрудников Организации Объединенных Наций, набранных на международной и местной основе; использовать услуги воинских контингентов; использовать услуги местных подрядчиков; использовать услуги международных подрядчиков; или комбинацию вышеуказанных вариантов.

7. В Центральных учреждениях в целях оказания содействия МООНДРК в выполнении этой задачи была учреждена рабочая группа в составе представителей Отдела материально-технического обеспечения Департамента операций по поддержанию мира, Отдела закупок Управления централизованного вспомогательного обслуживания и Отдела по общеправовым вопросам Управления по правовым вопросам Секретариата. В своей работе эта группа должным образом учитывала вопросы, указанные в докладах Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам и Управления служб внутреннего надзора в отношении процесса запроса предложений в связи с предыдущим контрактом и его предоставления в целях обеспечения решения поднятых проблем.

8. В качестве первого шага МООНДРК в тесной консультации с рабочей группой провела всеобъемлющую переоценку всех потребностей, связанных с обеспечением аэродромного обслуживания в поддержку операций Миссии. С учетом установленных, уточненных и пересмотренных потребностей в целях организации надлежащей поддержки были приняты следующие меры.

9. Секретариат организовал у себя специальное совещание представителей стран, предоставляющих воинские контингенты, с целью обратиться к ним с просьбой выдвигать предложения о направлении специализированных воинских подразделений, способных обеспечить требуемое аэродромное обслуживание в полном объеме или частично. В совещании приняли участие представители 86 стран, которые потенциально могли предоставить соответствующие воинские подразделения, и заинтересованность была выражена двумя странами, предложения которых были направлены на удовлетворение части потребностей (Уругвай и Бангладеш). Кроме того, представители стран, предоставляющих воинские контингенты, были кратко проинформированы о потребностях в контексте событий на этапе III деятельности МООНДРК. Группы по оценке были направлены в каждую из этих стран для оценки оборудования и возможностей в плане оказания поддержки, и, согласно оценке, данной группой в ее докладе, эти страны в различной степени могли обслуживать до пяти аэродромов (три подразделениями из Бангладеш и два подразделениями из Уругвая). Было решено, что эти предложения в большей степени подходят для обеспечения поддержки деятельности целевых групп на этапе III деятельности МООНДРК. МООНДРК намерена использовать эти ресурсы целевых групп на

более отдаленных и расположенных в потенциально более опасных местах аэродромах в восточной части района действия Миссии. В настоящее время оценивается также выдвинутое впоследствии предложение Швеции, подразделения которой в случае принятия этого предложения могут быть использованы для обслуживания крупного аэродрома на востоке.

10. МООНДРК провела обзор рынка потенциальных местных подрядчиков в районе действия Миссии. Миссия сообщила, что в результате обследования было выявлено весьма незначительное число местных подрядчиков, которых можно было бы привлечь для обеспечения части требуемого обслуживания, и что ни один из этих подрядчиков не мог обеспечить обслуживание в полном объеме.

11. Секретариат провел обследование потенциальных кандидатов для найма в качестве международных сотрудников Организации Объединенных Наций в целях удовлетворения некоторых потребностей в указанном обслуживании. Были размещены объявления о вакансиях для заполнения должностей, которые могут быть созданы, и было получено почти 250 заявлений как из внешних, так и внутренних источников. После рассмотрения этих заявлений было установлено, что менее 30 процентов кандидатов подходят для занятия таких должностей. В большинстве случаев число подходящих кандидатов составляло от 0 до 5. Был сделан вывод о том, что в требуемые сроки не представляется возможным обеспечить необходимое число отвечающим требованиям сотрудников, однако международными сотрудниками Организации Объединенных Наций, возможно, могут быть заполнены некоторые управленческие и технические должности в целях содействию обеспечению требуемого обслуживания.

12. Секретариат провел анализ международного рынка, в том числе распространил через Интернет запрос о проявлении заинтересованности, и неоднократно производил поиск через веб с целью удостовериться в наличии потенциальных подходящих международных подрядчиков. На основе результатов этого анализа фактически 46 фирмам были направлены запросы о выдвигении предложений.

13. Секретариат провел анализ хозяйственной ситуации в целях определения наилучших вариантов удовлетворения потребностей. Были проанализированы вышеуказанные пять вариантов предоставления необходимых услуг. Рабочая группа на основе результатов анализа установила, что предпочтительным вариантом для Организации Объединенных Наций является комбинация всех других вариантов, обеспечивающих для Миссии максимальную гибкость и ресурсы в рамках запланированных объемов финансирования для удовлетворения ее потребностей, особенно ввиду вероятности неизбежных изменений в оперативных планах и планах поддержки деятельности МООНДРК. Вместе с тем, результаты анализа показали также, что использование местных подрядчиков в дополнение к тем, которые уже привлечены для аэродромного обслуживания, вряд ли возможно, однако МООНДРК должна следить за рынком местных подрядчиков на случай возможного возникновения необходимости найма таких подрядчиков в будущем. Был также сделан вывод о том, что, хотя привлечение международного персонала сопряжено с наибольшими расходами, согласно результатам анализа хозяйственной ситуации, заполнение такими сотрудниками таких должностей высокого уровня, как управляющий аэродромом и консультант по техническому обслуживанию аэродромов, обеспечит выгоды с точки

зрения управления и обеспечения качества. По результатам оценки было также определено, что с учетом ответов тех стран, которые могут предоставить воинские подразделения, любые предоставленные воинские подразделения лучше всего использовать для обеспечения рассматриваемого обслуживания в наиболее изолированных и потенциально небезопасных местах.

14. Технический персонал и персонал по контролю за исполнением контрактов в составе МООНДРК определил объем работ, который затем был проанализирован Секретариатом с целью удостовериться в том, что он охватывает предполагавшийся на тот момент круг задач и объем работы, которые должен выполнять потенциальный подрядчик. В анализе объема работы использовались существующие международные стандарты в отношении авиационных перевозок, аэродромного обслуживания и обеспечения безопасности полетов для разработки контрольных показателей для оценки предложений. Объем работ был определен на основе метода «издержки плюс фиксированная прибыль», который позволяет Организации Объединенных Наций выбирать, использовать и оплачивать лишь те услуги, которые должны быть предоставлены. В анализ объема работы был также включен элемент контроля за обеспечением качества, основанный на международных стандартах, что позволит МООНДРК осуществлять адекватный контроль за выполнением подрядчиками контракта и использовать результаты для определения суммы вознаграждения за проделанную работу. Более того, был разработан подробный набор критериев оценки предложений оферентов, которые были разъяснены в объявлениях о принятии предложений, направленных потенциальным подрядчикам.

15. К Международной организации гражданской авиации (ИКАО) была направлена просьба предоставить специалиста для оказания помощи в анализе объявлений о принятии предложений, а также оказания впоследствии технической помощи в ходе процесса оценки. Поскольку ИКАО не смогла сделать этого, на конкурсной коммерческой основе был отобран подходящий внешний консультант, называемый советником по объявлениям о принятии предложений, для анализа объема работы, критериев оценки и общего комплекса объявлений о принятии предложений и оказания помощи в оценке получаемых предложений. Советник по объявлениям о принятии предложений участвовал в поездке на места в МООНДРК, анализировал и выносил рекомендации по улучшению всей соответствующей документации и участвовал в оценке предложений. Рабочая группа пришла к выводу о том, что этот советник произвел экспертную и непредвзятую оценку процесса повторных торгов и выводов по результатам оценки. В своем докладе советник согласился с процедурой и результатами оценок.

16. Объявление о принятии предложений включало также типовой контракт, разработанный Управлением по правовым вопросам. Цель включения этого документа в объявление о принятии предложений заключалась в том, чтобы полностью информировать всех потенциальных подрядчиков о предлагаемой методологии контроля за исполнением контрактов и условиях предоставляемого контракта. В частности, было желательно ознакомить подрядчиков с положениями, которые позволяют Организации Объединенных Наций выбирать только те услуги, которые необходимы, вносить изменения в объем работы и изменять требования в отношении предоставляемых услуг с учетом изменения потребностей МООНДРК, а также с соответствующими механизмами обеспечения выполнения этих положений.

IV. Процесс направления объявлений о принятии предложений

17. Объявление о принятии предложений от 9 сентября 2002 года было разослано 46 фирмам, и процесс принятия предложений планировалось завершить 4 ноября 2002 года. В нем предусматривалось, что потенциальные участники торгов, отвечающие критериям для дальнейшего рассмотрения, должны принять участие в поездке на места, организованной МООНДРК. Такая поездка началась 1 октября 2002 года и продолжалась в течение 10 дней, и в ней приняли участие представители пяти международных компаний и двух местных компаний. Представители этих компаний посетили все используемые аэродромы, были всесторонне проинструктированы о требуемых услугах, условиях оперативной деятельности МООНДРК и методе контроля за исполнением контракта и имели ряд возможностей задать вопросы в целях получения разъяснений. В этом мероприятии приняли также участие представители Секретариата. Дата прекращения процесса выдвижения предложений была перенесена на 18 ноября 2002 года после того, как было отмечено, что местные фирмы получили объявление о принятии предложений примерно на пять дней позднее международных фирм, и с тем чтобы предоставить время для изучения разъяснений данных Секретариатом в ответ на вопросы, поднятые потенциальными участниками торгов в ходе поездки на места и после нее.

18. К дате прекращения выдвижения предложений было получено четыре оферты, включая одно альтернативное предложение. Полученные оферты включали три отдельных компонента — технический, управленческий и стоимостной.

V. Оценка предложений и вынесение рекомендации в отношении контракта

19. Совместная группа в составе представителей МООНДРК и Отдела материально-технического обеспечения произвела оценку технических и управленческих аспектов оферт. Совместная группа была разбита на две подгруппы. Первая подгруппа провела подробный анализ технических и управленческих аспектов каждой оферты и дала им балльную оценку. Вторая подгруппа рассмотрела и проанализировала балльную оценку для обеспечения учета всех факторов. Затем обе подгруппы пришли на основе консенсуса к окончательной оценке технических и управленческих аспектов.

20. В своем докладе совместная группа сделала вывод о том, что, хотя все оферты были приемлемыми с технической точки зрения, в предложении, направленном одним из оферентов, предусматривались более хорошие условия. Можно отметить, что в ходе официального открытия оферт на соответствующих страницах каждой копии предложения оферентов, на которых указывалась цена, были проставлены время и дата, и эти страницы были переданы Отделу закупок. Копии страниц с предложением цены не были предоставлены в распоряжение совместной группы, оценивавшей технические и управленческие аспекты оферт. Таким образом, совместная группа проводила свою работу, описание которой дается выше, не зная о предлагаемых ценах. Предложения цены

были проанализированы лишь после того, как была дана письменная оценка технических и управленческих аспектов.

21. Согласно данной Отделом закупок оценке предложений цены oferent, предложивший наименьшую цену, был тем же, которого совместная группа выбрала в качестве предлагающего наилучшие условия. Как и оценка технических и управленческих аспектов, выводы в отношении предложений цены были проанализированы и проверены группой МООНДРК по той же процедуре. Была произведена подробная оценка всех предложений цены, а также расчеты в отношении смет, представленных oferentами для обеспечения сопоставления предложений цены на идентичной основе по всем oferтам, поскольку oferты характеризовались определенными расхождениями.

22. После вынесения рекомендации в отношении выбора oferты совместной группой в соответствии с концепцией, определенной в анализе хозяйственной деятельности, была произведена переоценка возможного вклада специализированных воинских подразделений, которые могли быть предоставлены для обеспечения необходимого аэродромного обслуживания. В этой связи следует напомнить, что в типовом контракте, являющемся частью объявления о принятии предложений, было учтено требование МООНДРК в отношении обеспечения возможности выбора услуг и мест, в которых они будут предоставляться. По результатам этой переоценки была вынесена окончательная рекомендация о распределении аэродромов между гражданским подрядчиком и воинскими контингентами. Все эти оценки были одновременно переданы МООНДРК на предмет получения ее согласия. МООНДРК после обсуждения и вынесения замечаний выразила официальное согласие.

23. Вопрос был представлен на рассмотрение Комитета по контрактам в Центральных учреждениях 19 декабря 2002 года. Комитет единогласно рекомендовал утвердить предлагаемое предоставление контракта и дал высокую оценку работе сотрудников Отдела закупок, Департамента операций по поддержанию мира и МООНДРК с учетом качества проделанной работы и тщательного подхода.

24. В настоящее время проводятся окончательные переговоры с рекомендованным подрядчиком в целях заключения контракта таким образом, чтобы обслуживание началось с 1 апреля 2003 года.

25. В ходе процесса повторных торгов Управление служб внутреннего надзора информировалось о происходящих событиях.

26. С учетом последних изменений в связи с воинскими контингентами, которые могут быть предоставлены странами, по состоянию на дату подготовки настоящего доклада имеющиеся ресурсы планируется использовать следующим образом. Планируется использовать услуги подрядчика для обслуживания аэродромов в Киншасе, Кисангани, Мбандаке, Кананге и Калеми. Воинские подразделения будут размещены в Кинду, Маноно, Букаву и на других аэродромах, используемых на этапе III, по мере возникновения потребностей, при этом отмечается, что контингенты на аэродромах целевых групп будут использоваться главным образом для поддержки деятельности целевых групп. В зависимости от сроков развертывания контингентов для аэродромного обслуживания и хода деятельности Миссии эти планы могут измениться. Корректировки будут произведены после окончательного определения сроков развертывания.

VI. Заключение

27. Секретариат провел глубокую и тщательную работу по замене нынешнего контракта на аэродромное обслуживание в МООНДРК. В результате этих усилий необходимое обслуживание будет обеспечиваться за счет двух главных источников: привлечения воинских подразделений и использования услуг международного гражданского подрядчика. Новый контракт должен вступить в силу 1 апреля 2003 года.
